

Следовательно, сегодня в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций Шри-Ланка призывает все государства ратифицировать этот Протокол, а также призывает те государства, являющиеся сторонами Статута, на территории которых ТОТИ имеют свои отделения и передовые организации, предпринять решительные карательные меры против таких организаций, а также объявить ТОТИ преступной организацией, поскольку ТОТИ продолжает свою преступную деятельность в отношении использования детей-солдат за счет средств, собираемых на территории других государств-членов, которые обязаны уважать положения Конвенции и Протокола.

Виннепегская конференция завершилась вчера страстным призывом к мировому сообществу безотлагательно перейти от слов к делу, чтобы спасти сотни тысяч детей, которые подвергаются жестокому обращению, которых калечат, перемещают, которым наносят психологические травмы и которых убивают в ходе войны. В нашем жестоком мире, тяжелая доля этих детей, безусловно, должна пробудить совесть человечества. Давайте же не допустим, чтобы нам вновь пришлось признать, что мы не смогли — не смогли — услышать и прислушаться к страдальческому плачу детей, попавших в беду, — детей, которых взрослые подвергали и продолжают подвергать невыразимым страданиям. Нет, политические соображения не могут разделить нас в вопросе о детях-солдатах. Для их спасения не нужны огромные суммы денег. Необходимы лишь воля и приверженность к действию со стороны тех государств, которые в состоянии принять меры в этом отношении. Виннепегский призыв адресован именно им. Давайте же все чистосердечно поддержим сейчас этот призыв, с тем чтобы, когда в сентябре будущего года здесь — в Нью-Йорке — состоится специальная сессия Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, мы сможем принять практические меры, которые наконец-то обеспечат такое положение, при котором дети будут навсегда защищены от страданий, приносимых войной.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Уругвая и бывшему

Председателю Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Дидьеру Опертти.

**Г-н Опертти** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Позвольте мне начать с выражения благодарности министру иностранных дел Намибии г-ну Тео-Бен Гурирабу за его работу в качестве Председателя пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которой он продолжил и завершил подготовительный процесс к недавнему Саммиту тысячелетия, начатый в ходе предыдущей сессии.

Я хотел бы также передать Председателю Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии г-ну Харри Холкери, бывшему премьер-министру Финляндии, наши поздравления и пожелания успешной работы.

Мы также хотели бы по братски приветствовать Тувалу в качестве нового члена Организации Объединенных Наций.

Чуть более недели назад Организация Объединенных Наций провела свой Саммит тысячелетия. Если говорить более точно, мы провели наш Саммит тысячелетия. Работа Генерального секретаря и государств-членов заслуживает нашей похвалы, поскольку результат их усилий в целом позитивный. Мы хотели бы также поздравить самих себя с весьма успешной работой, теперь нам предстоит взяться за задачу, поставленную нам Саммитом. Следует начать с оценки и тщательного анализа соглашений, разногласий и приоритетов.

Прежде всего, нам следует уделить особое внимание заявлениям, сделанным нашими главами государств и правительств, а также устному резюме докладов всех Председателей за всеми четырьмя круглыми столами. В целом это составляет богатый справочный материал, с которым мы могли бы и с которым нам следует работать. Можно было бы сказать, что политические лидеры на самом высоком уровне государств-членов вручили Генеральной Ассамблее как универсальному и независимому органу мандат. Интерпретация и выполнение этого мандата является сейчас самой главной задачей в нашей работе в Генеральной Ассамблее.

Конечно, доклад Генерального секретаря (A/54/2000), который называется «Мы, народы»,

является крайне важным вкладом, который получил широкую поддержку, являясь весьма ценным сейчас, когда определяются задачи Организации в перспективе. По этой причине Генеральный секретарь заслуживает нашего самого искреннего признания.

Поэтому мы можем сказать, что никогда раньше у нас не было более авторитетных или точных руководящих принципов. Как сказал Генеральный секретарь в своем выступлении по случаю открытия Саммита, ответственность за претворение в жизнь этих директив возложена на нас; другими словами, она исключительно входит в рамки полномочий Генеральной Ассамблеи.

С самого начала нашей работы по выполнению поставленной задачи мы должны постараться определить некоторые центральные идеи, которые отражают общий консенсус в отношении нашего отправного момента, признавая при этом, что ни Саммит, ни любые другие аналогичные заседания Организации Объединенных Наций не смогут привести какие-либо произвольные изменения в пункты повестки дня или просто осуществить изменения, которые практически все из нас рассматривают как необходимые и неизбежные.

Поэтому речь идет об использовании Саммита тысячелетия как плацдарма для достижения общих целей международного сообщества, главной особенностью которого должно стать отражение основополагающих прав и интересов всех его членов. Поэтому нам следует проявлять такое же серьезное внимание при выявлении этих целей, как и при выборе процедур и определении времени, которое потребуется для их достижения. В любом случае есть некоторые реалии, которых мы не можем и не должны избегать.

Первым является признание, что так называемая глобализация или универсализация составляет неизбежные условия, к которым человеческая семья должна адаптироваться, не с позиции конфронтации или вынужденного примирения, а для того, чтобы принимать в ней активное участие. Живя в условиях глобализации, мы сможем направлять ее ход, принимая присущие ей ценности в ее научно-техническом измерении, оказывая ей в то же время необходимое поощрение и проявляя политическую волю, чтобы контролировать ее негативное воздействие на

общества, которым не хватает необходимых ресурсов, чтобы принимать участие в процессе глобализации и извлекать из него пользу.

Здесь, в Ассамблее, говорилось, что нам следует пытаться дать возможность всем государствам успеть сесть в поезд глобализации. Эта цель должна мотивировать наши индивидуальные действия и наши усилия в области сотрудничества в самом непосредственном будущем.

Как неоднократно подчеркивалось в ходе Саммита, действия Организации Объединенных Наций в этом направлении оказали бы ободряющий и позитивный эффект, в особенности с учетом того факта, что ни один другой международный институт не взялся решать эту задачу. С учетом универсального и всеохватывающего характера глобализации уместно рассмотреть, какие действия могла бы предпринять Организация Объединенных Наций с точки зрения эволюции и изменений международной системы в ее трех основных областях: во-первых, институциональная политическая система — сама Организация и ее полномочия; во-вторых, глобальная финансовая система, учрежденная бреттон-вудскими соглашениями; и, наконец, организация международной торговли в рамках Всемирной торговой организации (ВТО).

Что касается первого, надо признать, что в процессе реформирования Совета Безопасности, в связи с чем мы прилагаем столько усилий, пока не отмечен значительный прогресс. Похоже, международное сообщество пока не ассимилировало в достаточной степени свою волю к изменению на институциональном уровне. Это признание не умаляет того факта, что реформа Совета остается насущным вопросом, которому, как показали дискуссии за «круглым столом», главы государств и правительств уделяли особое внимание на саммите тысячелетия.

Нам кажется, что в связи с этим вопросом мы пришли к парадоксальной ситуации. С одной стороны, практически есть консенсус по необходимости реформировать Совет, с тем чтобы он мог — на основе определенных принципов, которыми дорожит международное сообщество, — более адекватно отразить нынешнюю реальность, сделав его более демократичным по духу, более

представительным по его структуре и более транспарентным в его функционировании. С другой стороны, однако, некоторые считают, что формула, предложенная для достижения цели расширения членского состава Совета — состава как постоянных, так и непостоянных членов — игнорирует сами принципы, которые мы стремимся осуществить. Таким образом, мы отреагировали на ощущаемую всеми необходимость реформирования Совета для того, чтобы сделать его более представительным и демократичным, с помощью формул, которые пока, похоже, не отражают требуемого универсального духа реформы.

Именно поэтому мы считаем, что продолжая наши усилия по реорганизации Совета Безопасности, мы должны также рассмотреть альтернативные решения, избегая подходов — чересчур упрощенных — принятых на сегодня, которые не позволили добиться прогресса, даже после восьми лет переговоров. При реформировании Совета новые идеи и подходы нужны больше, чем при рассмотрении любой другой проблемы.

Миротворчество и международная безопасность остаются ключевыми вопросами, рассмотрение которых позволяет Организации Объединенных Наций проявить свой специфический характер и, в определенной степени, сохранить обоснование своего существования. Миротворчество и механизмы международной безопасности Организации, рамки, в пределах которых они могут действовать, и их условия значатся в нашей повестке дня с момента основания Организации Объединенных Наций. Они продолжают требовать нашего внимания, потому что проблемы мира и международной безопасности проявляются в различных и иногда неожиданных формах по мере развития мировой политической ситуации.

Сегодня перед Организацией Объединенных Наций стоит сложная задача достижения своих целей в области поддержания мира в силу того, что она располагает ограниченными ресурсами и неадекватными механизмами. Доклад об операциях по поддержанию мира, подготовленный группой экспертов, который получил название доклада Брахими и подготовлен по просьбе Генерального секретаря, несомненно поможет нам найти пути для преодоления стоящих в настоящее время перед

Организацией проблем в этой сфере. Уругвай, который с 1952 года традиционно вносит свой вклад в операции по поддержанию мира, внимательно анализирует рекомендации, содержащиеся в докладе Брахими, многие из которых, по нашему мнению, достойны нашей поддержки.

Как бы то ни было, но мы тепло приветствуем инициативы, направленные на углубленный анализ концепции, получившей название «гуманитарной интервенции». Мы надеемся, что подробное и объективное обсуждение этой концепции в Организации позволит нам осознать ее подлинный охват и последствия, а также найти пути для ее гармоничного включения в международный правовой порядок без всякого искаженного толкования.

Финансирование операций по поддержанию мира требует рационального управления существующими ресурсами и, как и в случае регулярного бюджета, безусловного выполнения всеми государствами-членами своих финансовых обязательств перед Организацией. Кроме того, важное значение имеет институализация нынешней шкалы взносов, возможно, с незначительными изменениями, которые не приведут к возникновению проблем для развивающихся или наименее развитых стран и обеспечат гарантии того, что все государства будут нести свою ответственность исходя из своей реальной платежеспособности.

Аналогичной позиции мы придерживаемся и в отношении регулярного бюджета. Мы не можем согласиться с тем, что при определении шкалы взносов применяются упрощенные формулы, которые основаны лишь на таких изолированных экономических показателях, как доход на душу населения, не отражающий реальное экономическое положение в стране и ее населения.

Мы не можем не обратить внимания на взаимосвязь между разоружением и финансированием на цели развития. Постыдным парадоксом является то, что большинство насильственных конфликтов происходит в развивающихся странах мира, где достаточно оружия и мало школ. Нам необходимо и далее прилагать усилия в сфере разоружения. Именно поэтому моя страна Уругвай поддерживает

предложение о проведении в следующем году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Уругвай также поддерживает усилия стран, выступающих с новой программой, в целях ликвидации ядерного оружия и призывает к ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Что касается международной финансовой системы — Международного валютного фонда и Всемирного банка, и их позиции в урегулировании недавних повторяющихся кризисных ситуаций в мире, то в методике их деятельности отмечаются определенные недостатки. В частности, эта система оказалась неспособной предвидеть эти кризисы со всей очевидностью, что подтверждает необходимость приведения системы, которая несет непосредственную ответственность за обеспечение глобального экономического руководства, в соответствие с современными требованиями и осуществления ее реформы. В наших усилиях по реорганизации финансовых институтов и координации их деятельности с усилиями Организации Объединенных Наций и ее учреждений, нам также необходимо учитывать общие пожелания большинства членов международного сообщества по демократизации процессов принятия решений в этих организациях. Тесная взаимосвязь между решениями Всемирного банка и Международного валютного фонда и социальная и экономическая действительность в странах полностью оправдывают эти чаяния.

Неравенство, нищета и задолженность в развивающихся странах — это проблемы, на которые постоянно обращалось внимание участниками Саммита тысячелетия. Эти проблемы требуют не только продолжения программ и усилий, но и в первую очередь проявления основополагающего чувства солидарности, которым не всегда характеризуются наши усилия в области сотрудничества.

Кроме того, в ходе Саммиты были выдвинуты две достойные серьезного внимания идеи, которые, на наш взгляд, необходимо рассмотреть, поскольку они могли бы содержать в себе некоторые направляющие моменты для эффективного

разрешения экономических вопросов. Первая идея касается создания совета по вопросам развития, который будет носить полностью независимый характер и будет наделен полномочиями для принятия решений, необходимых для корректировки и направления сложных международных финансовых потоков, поскольку тенденции и развитие ситуации в этой области оказывает воздействие на экономику всех стран.

Вторая имеет отношение к международной торговле. В этой связи международное сообщество решительно убеждено в том, что международная торговля должна носить более открытый и свободный характер. Президент Уругвая г-н Хорхе Батлье Ибаньес в своем выступлении на Саммите тысячелетия и в ходе соответствующих заседаний за «круглым столом» подчеркнул индивидуальный характер свободы в целом, который не может быть отделен от свободной торговли.

С учетом того, что торговля является естественным и традиционным средством связи между народами, государства-члены не должны устанавливать протекционистские барьеры на пути ее свободных потоков, которые препятствуют развитию и тем самым оказывают отрицательное воздействие на благополучие народов. Они также могут привести к серьезным социальным проблемам, которые во многих случаях способны выйти из-под контроля. Таким образом, препятствия на пути торговых отношений, дискриминационные торговые меры и протекционизм могут стать факторами политической нестабильности на внутреннем и международном уровнях. Такова позиция Уругвая в рамках Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) в отношениях между МЕРКОСУР и Андским сообществом, в зоне свободной торговли в Северной и Южной Америке и Всемирной торговой организации (ВТО).

Государствам-членам не следует пренебрегать выдвинутым на Саммите убедительным доводом относительно того, что создание протекционистских барьеров в индивидуальном порядке или сообща для того, чтобы, следуя эгоистическим интересам, защищать свое производство и участие в рынке, лишает другие страны того, что президент Батлье назвал:

«нашим правом на создание и производство и нашим правом предлагать и продавать то, что производится».

В этой связи я не могу не приветствовать инициативу правительства Италии, которую выдвинул в ходе Саммита премьер-министр этой страны и которая заключалась в том, чтобы в рамках международной системы организаций, в том числе группы 8, настоять на необходимости открытия развитыми странами рынков своих стран для наименее развитых стран посредством ликвидации квот и тарифов.

ВТО также следует прислушаться к этому призыву. Несмотря на то, что она не играет ведущей роли в глобальной финансовой системе управления, ее нормы оказывают воздействие на торговлю в самом широком смысле этого понятия и она продолжает считать их своей обязанностью, определенной на Уругвайском раунде и в Марракешских соглашениях, на регулирование торговли в сфере сельскохозяйственной продукции, оказывающей влияние на многие наши страны, в особенности, на государства Латинской Америки и Африки.

Сегодня никто не станет сомневаться в той роли, которой наделена Организация Объединенных Наций в последовательном процессе достижения равенства в мире. Однако в этой связи Организация Объединенных Наций не несет единоличную ответственность; государствам-членам и правительствам также следует принимать свое участие.

Стабильное и обнадеживающее будущее международного сообщества будет зависеть от нашего здравого смысла и честности. От этого также будет зависеть доверие наших народов и общественного мнения. К счастью, для тех из нас, кто придерживается демократических принципов, это доверие всегда имеет определенные временные рамки и зависит от общественного мнения.

От нашей способности работать в рамках Организации будет зависеть возможность того, придаст ли только что прошедший Саммит тысячелетия дополнительную энергию Организации Объединенных Наций. Миру необходимо увидеть свое отражение в созданных им институтах с надеждой и возможностью участия, ответственностью и волей к созданию более

более справедливого, предсказуемого, мирного и гуманного общества.

Поэтому я считаю, и это всего лишь предложение, что всем нам необходимо обеспечить придание Ассамблее важной роли, которая определена для нее в Уставе, даже несмотря на то, что иногда реальная жизнь этого не позволяет. Нам необходимо добиться, чтобы Ассамблея и Секретариат как можно скорее сформировали рабочую группу или подобный механизм, который будет заниматься осуществлением последующих мер и изучением широкого спектра идей, выдвинутых нашими главами государств, с тем чтобы обеспечить их осуществление и претворение на практике. Лишь таким образом Саммит тысячелетия войдет в историю.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Следующий оратор — глава делегации Свазиленда Его Превосходительство г-н Клифорд Мамба.

**Г-н Мамба** (Свазиленд) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Его Высочества короля Мсвати III, Ее Высочества Индловукази и правительства и народа Королевства Свазиленд я хотел бы от всей души поздравить г-на Харри Холкери (Финляндская Республика) в связи с его избранием на пост Председателя этой пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я также хотел бы от имени моей страны воздать заслуженное должное предшественнику г-на Холкери на этом посту министру иностранных дел Республики Намибии г-ну Тео-Бен Гурирабу за его образцовое руководство работой последней сессии Генеральной Ассамблеи.

В Королевстве Свазиленд продолжается процесс последовательного и мирного развития в соответствии с пожеланиями нашего народа. С учетом сложных экономических обстоятельств мы провозгласили 2000 год нашим годом подведения итогов в ряде ключевых областей: экономической, социальной и политической. В ближайшие недели завершает свою работу комиссия, которая проводит обзор национальной Конституции, и мы с нетерпением ожидаем доклад по результатам ее работы. Вынесенные комиссией рекомендации станут результатом обширного и всеобъемлющего процесса консультаций и в полной мере отразят пожелания всего народа свази. Мы считаем, что это